



ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ
Building *Nunavut* Together
Nunavut liuqatigiingniq
Bâtir le *Nunavut* ensemble

COVID-19 Qalagjuarniq GN Nutaaq Ilitturipkaidjuti

April 22, 2020

Hivuliqtiup nutaaq ilitturipkaidjutaa:

Piqangittuq huli naunaiqhimajunik pinahugijaujunikluunniit COVID-19 qalagjuarnirik Nunavunmi.

Ublumi, atauttimun amigaitilaangin inungni ihivriuhqihqtauhimaliqtun ublumimun unaujuq 485. 235 inuit tadia ihivriuhqihqtauhiqtun ukuallu 250 inuit ihviuhqihqtauhiqtun.

Quviahuktunga unniutilrama talvuuna Nunavunmi Pivallialiurnikkut Katimajiit, Nunavut Kavamangani maniliqtuutiliqitait mirhuqtit piliuqtukhat 5,000nik akuliangnun matukhanik Inirnighanun, Nunavunmiunnuq piqaqtun aallanik aanniarutinin, ukunungalu aanniaqtailinnikkut havaktiungittunun hivullikkut ikajuriaqtuijunun imaqtun qaptirijinin. Imaakiaq 500 tutquqtauhihaliqtun tadjainnaq tunijaujukhat tingminahuaqtunun, malingnikkut Transport Canada-up nutaaq pitquidjutaanik tingmijunun.

Hapkuat matukhat piliuqtauniaqtun cottonmin, uaqtauttaqtun, atuffaaqtauttaqtun piliuqtauhihaliqtun malikhugin Kanadami aturutait maligutailu. Himmautaungittun aallanik qanuriliurutikhanik imaqtun inungnin unghahikhimavagutainnik uarnikkullu alganik kihmi pidjutiujuk ikajuutimik aallamik hapummidjutikhamik.

Ajuirnaittun qanuqtun-piliuriami iliharutikhat piliuqtauliqtun taimaatun inuit mirhurianginnik pikhamingnik aihimavingmingni.

Tuhaajungnarhivutin ublaami Kanadaup Angajuqqaarjuanga unniutijuk maniliqtuutikhanik uuktuqviqhaniklu ilihagttunun kiudjutiginikkut COVID-19 qalagjuarnirmun. Niriuktugun pijaami aallanik ilitturipkaidjutikhanik taapkunani pinahuarutikhanik qanuqtullu ikajuutauniaqtun Nunavunmi ilihagttunun taimaatun aujaq tikiliqtillugu.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi ilitturipkaidjutikhanik ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik ilitturipkaidjutikhanik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Uvaptingnin, FANS ilihagtun akiliuhiarutait uumani iliharnikkut ukiungani nunguttuq April 30mi, kihiani pinahuarutait aulahimmaaqgata May-mun. Havagutigijumajugun ilihagtunun ikajurlugillu nakuujumik inirutikhainnun ukunani iliharvigjuarni uuktukvighainni. Ilihagtun akhuuqtaujuut ihuarhaquplugin tingmidjutikhainnik utiunikkut nunallaamingnun tikitinnagu May 1 takulugillu qaritaujakkut titiqqiqivitik allanik ilitturipkaidjutikhanik.

Ublumi Nunajuarmi Ublugijaa, taimaalu aallangajuq uumani ukiumi qaangiqhimajunin. Quviahuutigilimaqtavun minnguqhirviit katimalutaluunniit hilami quviahuutiginikkut.

Hulijaaqtugun kihimi, pihimanikkut anginiqarniani aanniaqtailinikkut uvaptiknik avatiptikniklu. Aanniangittun Nunavunmiut, aanniangittun nunallaat unalu aanniaqpiangittuqlu Nunavut.

Uumani ukiumi, quviahuutigilaqqut Nunarjuami Ublunga katimahimaittumik, pipkainikkut tamapta aannialaqingittaaptikni.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi ilitturipkaidjutikhanik ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik ilitturipkaidjutikhanik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Ilaupluni Nunavut Kavamangani (GN) havagutaani hapumminik Nunavunmiunnik talvanga qajangnarnirmin COVID-19 qalagjuarnirmin, GN-kunni Havagii atuqtipkailigtun hapkuninnga:

Aanniaqtailinik Havagvia

Akuliangnut matukhat pidqujaujun tingminahuaqtunun

Kanadaup Kavamanga hivulliuqtuq tamainnik tingmijukhanun (piqaqhuni kikliqaqtunik ilaungittunik) pihimajukhat piiqtaqtunik aanniaqtuungittunun matukhanik uuminngaluunniit akuliamun matukhamik angijumik matujaami qanimingnik qingaqmingniklu aullaqtillugin Kanadami tingmihiarvingni tingmitillugillu. Una hivulluruti atuliqtuq Hivullunmi, April 20mi, 2020 uvani 12:00 Qikiqtaalup ubluqhiutaani.

Tingmijukhat piqangittuq pitqujahimajunik akuliami matukhanik tingmipkaqtaulimaittun. Ilihimaluhi hapkuat matukhat taimaittuugiaqangittun aanniaqtunun matunik. Qujaginnat akuliamun matukhamik ilaujuqlu ivjarut aajikkiiktumikluunniit humaik naammagijaujuq.

Avaliingaarnik Najuqvigat

Hapkuat avaliingarviit piqaqtun tiivirutikhanik, qaritaujakkuuritikhanik, pingahunik nirijakhanik ubluq tamaat, halumajunik qaakhanik halummaqtirutikhaniklu. Iqqakut agjaqtavuktun ubluq tamaat. Hapkuat akiit akiliqtavuktun Nunavut Kavamanganin. GN-kut akiliqtuinaqtun makkakhanun, biibit mamaktakhainnik arnallu pidjutikhainnik. Tahamaniittun inmiknik aquiqtuqtakhait hapkuat talvuuna hailihimajumi agjaqtuutikkut, kihimi akililimaitait hapkuat hunat.

Ilitturipkaidjutikhakkut titiqqat nutaanguqtiqtauhimajuq ilaliutihimaplugin ilitturipkaidjutikhat niqikhanik aquiqturutunik ukunanilu uuhimajariikhimajunik aquiqturutunik. Tamarmik agjaqtautaaqtun hiniktarvingmun. Hapkuat agjaqtautiit pidjutingillu akiit akiliqtaungittun GN-kunnin.

Qaffiujun

Tamatkiutit (Tamaita Avaliingarnirni Najurviinni)	
Tingmijuq Qanurittuq	Inuit Avaliingaaqtitaujun talvannga April 22mi
Taaktiliaqnikkut Tingmidjutit	202
Inuit Inmikkuuqtut	116
Tamatkiutit	318

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi ilitturipkaidjutikhanik ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik ilitturipkaidjutikhanik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Tingmijut utiqutun naunaikutit:

Humi	Aullarvia Ublua	Amigaitilaangin Tingmijun Avaliingarvingnin
Ottawa	April 22	8
Winnipeg	April 22	14
Yellowknife	April 23	9
Edmonton	April 23	1
Yellowknife	April 24	1
Edmonton	April 24	2

Ihariagijauqpiaqtuni Havaktini Tukhirutin

April 21min, pilik 653 tukhirutinik, 498 taapkuat ihariagijauqpiaqtunin havaktinin tukhirutiujun.

Tukhirutini Qanurittuq	#	%
Angiqtaujuun (ilaujun ihariagijauqpiaqtun ihariagijauulluangittullu)	543	83.4%
Qingijaujun	68	10.4%
Ihumaliuqtaujuukhan	42	6.1%
Tamatkiutit	653	100%

Inuliqijikkut Havagvia

Ukununga FANS-kut ilihagtunun:

Kihianun pinahuarutit ilihagtarni aulahimmaaqqat May-mun, FANS maniliqtuutikhait taimaaqtun April 30mi, 2020. Kingulliqpaaq akiliurharutit ilijauhijauq maniqarvingnun uvani April 15mi, 2020.

Pidjutaanun, FANS-kut havagvia pidjujaatin utiquplutin nunallaarnun.

Piaqtutin talvunga May 1mun, 2020 ihuarhaijaarni tingmidjutikharnik utirutikharnik nunangnun. Qaangiqqat una ubluq, pidjutikhaqangittugun piqpiarutikhamik FANS akiliqtaarutaanik tingmidjutikhanik nunangnun.

Ihuarhaqtaaqtat tingmidjutikhat nunangnun talvuuna Top of the World Travel qaritaujakkut titiqqilugu una cindy@topoftheworldtravel.com

Ilihimalutin, malikhugu FANS atugakhaq, ikingitkuvin tingmidjutikharnun, ilvit akiliqtakhat ilingnik tingmidjutikhat utiudjutikhat nunangnun. Taimaatun, kangiqhihimattiaqtakhat tingmidjutikharni naunaitkutaa.

FANS tujurniaqtuq aallaniklu ilitturipkaidjutikhanik aqaguani havainirmi pivigijaujuni maniliqtuutikhanik aulapkaidjutikkut akilirutikhanik qaangiqqat April 30, 2020.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi ilitturipkaidjutikhanik ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik ilitturipkaidjutikhanik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Pivalliajuliqijikkut Ingilrajuliqijikkullu Havagviani Havagutait

Pivalliajuliqijikkut Ingilrajuliqijikkullu Havagvia (EDT) havaqatigijait atauttikku Nunavunmi Pivallialiurnikkut Katimajit (NDC) piliurnikkut aanniangittunun matukhanik inuit atuqtakhainnik. Una pidjutijuq hivulliqaakkut maniliurutikkut imaaton \$35,000.

Turaangania uumani piniarhimadjutimi taimaaton tunijaami aularaanginnaqtunik pikhanik matuurutikhanik pipkaijaami Nunavut maliktipkaqlugu uumunga nutaangutqijaujumi Transport Canada-mi pitquidjutaani tingmijukhanun, taimaalu pipkainikkut turaangajun kituujuun imaaton aanniaqtailinikkut havaktiungittunun hivulliujuun havaktinun, Inirnikhanun ukunungalu Nunavunmiunnun piqariikhimajunik aanniarutinin aturianginnik matuurutinin pidjutiujug ikajuutimik aallamik hapummidjutikhamik.

Hapkuat matukhat piliuqtauniaqtun cottonmin, uaqtauttaaqtuun, atuffaaqtauttaaqtuun piliuqtauhimajullu malikhugin Kanadami aturutait maligutaillu. Mirhuqtakhat tujuqtauniaqtun mirhuqtinun piqarluni piliurutikkut maliktakhainnik.

Ajuirnaittun qanuqtun-piliuriami iliharutikhat piliuqtauliqtun taimaaton inuit mirhurianginnik pikhamingnik aihimavingmingni.

Aanniangittunun matukhat tunijun ikajuutikhanik hapummidjutinun. Himmautigingitait inungnin unghikhimadjutinik aallanikluunniit hapumminikkut qanuriliurutinin.

HUNA IHUAQTUQ AANNIANGITTUNUN MATUKHAQ UNALUUNNIIT AKULIAMUN MATUKHAQ?

Aanniangittunun matukhat akuliamiluunniit matukhat taimaittukhat:

- piliuqtauhimajukhat ikittijaanik kikliqarluni malruuknik qaliqtariiknik hukatiqhimajunik nuviqhakhimajunik kalikumik (imaaton cotton-mik linen-mikluunniit)
- angiluni tamaat ihuaqtumiklu mutajaangani qingaq qaniqlu qahungahimaittumik
- atimattiaqtukhaq niaqurmun qiliqhuutiqaarluni hiutingnulluunniit iliuravighaqaarluni
- nakuujumik anirhaaktarvighaqaqtuq
- ihuaqtuq ihuarhainnariaqangittuqlu
- himmiqtaujukhaq qilamik mittukpat halumaiqqalluunniit
- ihuaqtuq huli uaqtauhuiraangat panirhiqtauhuiraangallu

Ilangit matut ilaqaqtullu kauttuamik pihimajaami titiqqamik allarutikhamik uumingaluunniit igittaaqtumik kaaffiliurutikkut titiqqanik, ukununga ilaurutikhanik ikajurutikanik. Pittaaqat, atuqlutin aallakkiinik kalikunuk hilatainnun matumi, ilihimajaarni kitu kahakhimajuq qanirun kituttauq hilaataaniittuq.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi ilitturipkaidjutikhanik ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik ilitturipkaidjutikhanik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Aanniagittunun matukhat akuliamiluunniit matukhat:

- iliuraqtaungittukhat nutaqqaanun ataani ukiuqaqtunun malruuknik
- iliuraqtaungittukhat kinamun piijalimaitait inmiknik ikajuqtaungitkumik kinamulluunniit ajurhaliqpaktumun anirhaaktariami
- piliuqtaungittukhaq palaastiknin aallaninluunniit hiviungittunin kalikunin
- piliuqtaungittukhaq taapkunainnarnin hunanin huungihainnaqtaagtunin, imaatun kakkijautinin
- katititakhaungittuq nipitirutin aallaninluunniit ihuittunin hunanin
- atuqatigiiktukhaungittuq aallanun
- takulluarnaidjutiujukhaungittuq ihuirutikhaungittuqlu hanaqidjutikhanun

QANUQTUN ILIURAQTAKHAQ AANNIANGITTUNUN MATUKHAQ UNALUUNNIIT AKULIAMUN MATUKHAQ

1. Ilihimalutin akuliangnun matukhaq halumajuq paniumajuqlu.
2. Uaqlugin algatin hihaittumun imarmun irmiutimullu 20 secondsnik kahaktinnagut matu. Ualimaitpat, atuqlutin algangnun halummarhidjutimik piqaqtumik ikitqijanganun kikliqaqtumik 60%mik taangaqarutaanik.
3. Nujat akuliangniingilluni.
4. Ililugu akuliangnun matu qaangani qingarni qanirniklu qiliqlugulu niaqurnun qiliqhuutikkut tahijuakkulluunniit.
5. Ihuaqharlugu pijukhaukpat qingaq qaniqlu matuqparlugin.
6. Matuq ihuaqtumik atimajukhaq uluangni qahungahimaittumik.
7. Atuffaalugu Qanuriliuruti 2.

Atimatillugu aanniagittunun matukhat akuliamiluunniit matukhat, anginiqaqtuq kahagaqtailiplugu akuliat. Kahagarungni matut akulialluunniit, tadjainnaq uaqtakhatin algatin hihaittumun imarmun irmiutimullu 20 secondsnik. Atuqtaagtutinlu algangnun halummarhidjutimik piqaqtumik ikitqijanganun kikliqaqtumik 60%mik taangaqarutaanik.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi ilitturipkaidjutikhanik ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik ilitturipkaidjutikhanik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

QANUQTUN PIIJAQTAKHAQ AANNIANGITTUNUN MATUKHAQ UNALUUNNIIT AKULIAMUN MATUKHAQ

1. Uaqlugin algatin hihaittumun imarmun irmiutimullu 20 secondsnik kahaktinnagut matu.
 - Ualimaitpat, atuqlutin algangnun halummarhidjutimik piqaqtumik ikitqijanganun kikliqaqtumik 60%mik taangaqarutaanik.
2. Piijaqlugu akuliamun matu kilijjaqlugu piiqlutillunniit tahijuat hiutingnin.
 - Kahagaguiqlugu hivunga matup piijaqtirungni.
 - Ilihjahimallaktaaqtuq palaastik puumi aihimangitkuvin.
 - Matuttiaqlugu puuq tutquqtilirungni.
3. Atuffaarnahuarungni matu, uadjavan atuffaaqtinnagu.
 - Uaqtauttaaqtuq uunaqtumi, irmiuhighimajumi imarmi, uaqtauttaaqtuqluunniit uarhiliruvun aallanik aannuraanik.
 - Igilirungni, ililugu iqqakuuqvingmun palaastik puumulluunniit.
4. Piirungni akuliamun matu, atuffaalugu Qanuriliuruti 1.

Nunavunmiutat aanniaqtailidjutait atauttikkut munaridjutigijavun! Itqaumaluhi: uaqlugin algatin qaangillu hunavaluit, inuqarnirmi ungahikhimavaklutin, tuhaalugin uqaudjutait anniaqtailinikkut havaktinin, aihimalutillu aannialaqiguvun.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi ilitturipkaidjutikhanik ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik ilitturipkaidjutikhanik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)